

---

BBC LEARNING ENGLISH

**English Together**

How to split the bill

*This is not a word-for-word transcript*

---



પ્રેઝન્ટર

હેલ્લો એન્ડ વેલકમ English Togetherમાં આપનું સ્વાગત છે...હું છું રીચી...અને આજે મારી સાથે છે...

**Sian**

Hi, I'm Sian

**Tom**

(despondent) Hi, I'm Tom.

પ્રેઝન્ટર

Tom, are you O.K.?

**Tom**

Well, I've just had lunch with Sian.

પ્રેઝન્ટર

Oh nice! Where did you go?

**Sian**

We went for a Chinese, but Tom's upset because of the bill. He's being really stingy.

પ્રેઝન્ટર

Oh my! 'Stingy' એટલે કંજૂસ. Are you being stingy Tom? Was the bill really that steep?

**Tom**

You mean **SIAN's** bill. She ordered far more than me, and then insisted that we split the bill!

પ્રેઝન્ટર

That sounds like a delicate situation! મિત્રો, આજનો સવાલ પણ આની સાથે જ સંલગ્ન છે. ક્યા દેશના

લોકો સૌથી વધુ બહાર જમે છે એ જાણવા માટે Euromonitor International દ્વારા એક સર્વેક્ષણ કરવામાં આવ્યું છે. સર્વેક્ષણના તારણો ઘણા રસપ્રદ છે. તો મિત્રો, તમારા મતે જવાબ શું હોઈ શકે?

અ) જાપાન

બ) સ્પેન

ક) ફ્રાન્સ

અમે તમને આ સવાલનો જવાબ થોડીવારમાં જણાવીશું.

**Sian**

I'd say France! They're famous for their food. They must eat out a lot!

**પ્રેઝન્ટર**

'Eat out' એટલે બહાર જમવા જવું. But if the prices are low, people might not spend much money on eating out.

**Tom**

Well, maybe you should move there then, Sian. Why don't you go to France, they probably won't mind how much you order.

**Sian**

Oh, Tom, will you give it a rest!

**પ્રેઝન્ટર**

(Laugh) Actually, the way we divide restaurant bills has been examined in the news recently. હવે તમે BBC Radio 4's *The Psychology of Money* દ્વારા પ્રસારિત કરવામાં આવેલા ન્યૂઝ સાંભળો જેમાં એ જાણવાની કોશિશ થઈ કે વ્યક્તિ રેસ્ટોરાંમાં જેટલું બીલ ભરે છે તે પ્રમાણે જમે છે કે નહીં.

**Presenter**

'I think we need some expert advice here, and professor, Yuri Ganeesi is the man for the job.

**Guest**

If I'm thinking about taking about another glass of wine that will cost, say 15 dollars and there are five people in the party then if I pay for it myself I think 'oh, it's fifteen dollars, is it worth it?' But if I know that it's going to be divided by five, then I say 'oh, my extra payment for this glass of wine is only three dollars, I might as

well take it!' And this way, people end up consuming much more. The problem is, of course, that everyone is using this kind of thinking and at the end you end up with a much higher bill.

**Tom**

Hmm, interesting! Correct me if I'm wrong, but I think that what the professor's saying is that the more people go out for a meal the more food they order?

**Sian**

That's right! People assume that if the bill is being divided, they will end up paying less.

**Tom**

I still think it's bad form, though.

**પ્રેઝન્ટર**

'Bad form' નો ગુજરાતીમાં અર્થ થાય છે વર્તમાન સામાજિક પ્રથાઓ સામેનો ગુનો. Why do you think it's bad form, Tom?

**Tom**

It's bad form because you're expecting people to pay for your own expensive choices! I think it's just gluttony, plain and simple!

**પ્રેઝન્ટર**

(Laugh) Oh my! 'Gluttony' એટલે ખાઉઘરાપણું. I think gluttony might be too strong a word, Tom.

**Sian**

Yes, everybody makes mistakes! It doesn't mean they're gluttonous. Sometimes people might just round down the prices, or forget their side dishes.

**પ્રેઝન્ટર**

'Round down' નો ગુજરાતીમાં અર્થ થાય છે આંકડાને નજીકની પૂર્ણ સંખ્યામાં ઘટાડવું કે પછી શૂન્ય સુધી લઈ જવું. Perhaps they should try rounding their prices up, instead?(laugh).

**Tom:**

Exactly! So how do people share the bill where you are?

પ્રેઝન્ટર

Information about local sharing customs (are they 'gluttonous' or not?)

**Sian**

And whilst we're talking about eating habits in different countries, why don't you tell us the answer to today's quiz?

પ્રેઝન્ટર

Ah yes! પ્રશ્ન હતો કે કયા દેશના લોકો સૌથી વધુ બહાર જમે છે? મિત્રો, જવાબ છે ક) સ્પેન. સ્પેનિશ લોકો વર્ષે સરેરાશ 2184 યુ.એસ. ડોલર બહાર જમવા પાછળ ખર્ચ કરે છે.

**Sian**

You see Tom! I bet the Spanish don't have scruples about ordering!

પ્રેઝન્ટર

'Scruples' એટલે કંઈક કરતા ખચકાવવું કે પછી આનાકાની કરવું.

**Tom**

Well, they probably split the bill fairly, Sian! You weren't very scrupulous about ordering earlier were you?

પ્રેઝન્ટર

Yes, I'd actually say you were rather unscrupulous!

**Sian**

Honestly! I can't believe this. I just like to splash out on a meal sometimes!

પ્રેઝન્ટર

'Splash out' નો અર્થ થાય છે પૈસા ખર્ચવા અથવા પૈસા ચૂકવવા. O.K. I have an idea, why don't we all go out after recording and really splash out?!

**Tom**

Great! And this time, if I'm only paying a fraction of the bill, I'll order everything on the menu, just like Sian did at lunch time.

**Sian**

It was delicious!

પ્રેઝન્ટર

Haha! You know what they say, Tom, don't get mad, get even! લાગે છે કે ટોમ આ વખતે પોતાના પૈસા વસૂલ કરીને જ રહેશે. તમારા વિશે જણાવો મિત્રો? શું તમે જ્યારે બહાર જમવા જાવ ત્યારે 'stingy' રહે છો કે પછી 'splash out' જેવું વર્તન કરો છો? આજે આપણે 'gluttony', 'scruples' and 'bad form' જેવા મહત્વનાં અંગ્રેજી શબ્દો વિશે પણ જાણ્યું. 'Round down' આંકડાને નજીકની પૂર્ણ સંખ્યામાં ઘટાડવું કે પછી શૂન્ય સુધી લઈ જવું અને 'round up' એટલે આંકડાને નજીકની પૂર્ણ સંખ્યામાં વધારવું.

આવા જ બીજા રસપ્રદ ટોપિક સાથે ફરીથી મળીશું English Togetherમાં. ત્યાં સુધી..Bye!